

ST. JAMES OF NISIBIS ARMENIAN CHURCH

ՄԲ. ՅԱԿՈԲ ՄՕԲԵՆԱՅԻ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor

Deacon Larry Farsakian, Sacristan

816 Clark Street, Evanston, IL 60201

Tel: 847-864-6263, e-mail: office@stjamesevanston.org

www.stjamesevanston.org

MAY 10, 2020

ՄԱՅԻՍ 10, 2020

ՏՕՆ ԵՐԵԻՄԱՆ ՍՈՒՐԲ ԽԱՉԻ

FEAST OF THE APPARITION OF THE HOLY CROSS



ՔՐԻՍՏՈՍ ՅԱՐԵԱԿԻ Ի ՄԵՌԵԼՈՑ

CHRIST IS RISEN

Oil-Bearing Women Service (livestream)	9:30 AM
Family Prayer Service at Home (livestream)	10:00 AM
Holy Badarak	10:30 AM
Bible Readings	Acts 17:1-15; 1 John 1:1-10; John 7:14-23

ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՅԻՍ 10, 2020

Իւղաբերից Կարգ (ուղիղ հեռարձակում)	9:30
Ընտանեկան Աղօթք (ուղիղ հեռարձակում)	10:00
Սուրբ Պատարագ	10:30
Ընթերցումներ	Գործք 17:1-15; Ա Յովհանն 1:1-10; Յովհանն 7:14-23

PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Alexander Adajian	Michael Green	Sofia Petrosyan
Saro Anbarchian	Nargez Hamayak	Antony Puckett
Andre, Servant of God	Fred Harburg	Virgie Jandegian
Naringul Caliscan	Victoria Karakash	Saskowski
Carolyn Conger	Robert Lapointe	Surpik Simon
Veronica Dadourian	Cassandra Mitchell	Vigen Ter-Avakian
Sam Davidson	Varvara Movsesyan	Milan Thakkar
Seda Dilanjan	Joy Nazarian	Terre Tuzzolino
Rick Gergerian	Shirley Omartian	Kary Valenziano
Vartges Goorji	Dn. Hagop Papazian	Carla Ziegler
Hoyle Green	Nanci Perkhaus	

If you know of anyone that needs our special prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their names can be included on this list or if a name should be removed.

EASTERTIDE - SACRED PERIOD THAT FOLLOWS EASTER

From Easter to the Sunday of Pentecost is a 50-day period called Eastertide (also known as *Quinquagesima*). The first 40 days of Eastertide culminate with the Feast of the Ascension, celebrated on the Thursday of the sixth week. This entire period is dedicated solely to the mystery of the resurrected Savior's encounters with His Apostles and followers, with the exception of four special remembrances that do not detract from the preeminence of the Resurrection.

It is not one day, but forty, filled with joy and gladness, with Alleluias for the Risen Lord who is with us now. The faithful of the Armenian Church greet each other with ***Krisdos Haryav ee Merelotz - Christ is Risen from the Dead:*** and answer with ***Ohrnyal eh Haroutiunun Krisdosee - Blessed is the Resurrection of Christ.*** May these words coming from our lips also radiate in our hearts.

MESSAGE FROM PASTOR
HOME BOUND OR HOME BLESSED?

My Dear Children in Christ,

I greet you in the name of Our Resurrected Lord Jesus Christ! *Kreesdos Haryav Ee Merelotz!* Christ is Risen!

As you know, the Governor's stay-at-home order has extended through May 30. Eastertide, which is fifty days after Easter, is a time when I bring the Good News of Our Lord's Resurrection into parishioners' homes with home blessings. I know the importance of this custom in our faithfuls' lives. However, for well known reasons, this year I cannot follow this ancient tradition that comes to us from the apostles themselves.

Though it is not the same, I am sharing with you a short prayer service to offer prayers for the protection of your homes and families. As you do with our Morning Prayer Service, you can assign parts to the members of your family, reserving the last prayer for the oldest in your household. I suggest offering the prayer before dinner one evening when everyone can come together. This prayer will not replace the traditional home blessing, but it will provide you an opportunity to ask for God's blessings and protection for your families in your "little church." I promise to visit your homes as soon as it is safe to do so.

Given that we likely will not be returning back into the sanctuary of our beloved church for weeks still to come, I also encourage each family to dedicate an area of your home for offering prayers. Please keep a Bible and an icon in your prayer space. To avoid transferring illness to one another, I strongly encourage each person to set aside their own Bible and icon for veneration.

I would also like to remind you that our bodies themselves, by virtue of our Baptism and Chrismation, became temples of God's divinity: "*Clean him (her) with Your truth and by the shining grace of the Holy Spirit, in order that he (she) be a temple and the dwelling place of your divinity.*" May the Holy Spirit continue to dwell in each of us and keep our thoughts, words and deeds in accordance with the sanctity of our bodies as temples of God's divinity.

Finally, I would like to thank you for your generous *Yughakeen* donations during this Easter season. The fact that you continue to support St. James even during these difficult times is a testament to your endless love for and devotion to your church.

May the Risen Christ bring peace and healing to His children and to the entire world.

Christ is Risen,

Der Hovhan

APPARITION OF THE HOLY CROSS

This feast is dedicated to the appearance of the Holy Cross in Jerusalem. At noon on May 19, 351, a bright, luminous cross appeared over the skies of Jerusalem, centered over the area spanning from the Mount of Olives (where Christ was betrayed and arrested) to Golgotha (where Christ was crucified). Awestruck, the faithful of Jerusalem rushed to church to give thanks and glorify the Lord. Bishop Cyril (later St. Cyril of Jerusalem) subsequently wrote a letter to the Byzantine Emperor Constantine wherein he describes the miraculous and beautiful scene. St. Cyril tells Constantine that the apparition is a true testimony of Christian orthodoxy.

Furthermore, St. Cyril exhorts the Emperor that the appearance is a sign for him to remain steadfast in his faith and to stop defending the heretical movement of Arianism and its promulgators. The Armenian translation of the Bishop's letter has been preserved by the Armenian Apostolic Church and is read each year on the Feast of the Apparition of the Holy Cross. The Armenian Church celebrates this feast 28 days following Easter Sunday.



ՅԻՆԱՆՑ ՃԱՇՈՒ ՇԱՐԱԿԱՆ

Քրիստոս մեռելներէն յարութիւն առաւ, ալէլուիա:

Ժողովուրդներ, եկեք Տիրոջ ալէլույա երգեցէք:

Մեռելներէն յարուցաեալին ալէլուիա,

ըր աշխարհը լուսաւորեց, ալէլուիա:

(Աշխարհաբարի վերածեց եՓրէս Արք. ԹԱՊԱԿԵԱՆ)

MIDDAY HYMN - Christ is Risen from the Dead!

Christ is risen from the dead! Alleluia!

Come ye peoples, sing to the Lord: Alleluia!

To Him who is risen from the dead, alleluia!

To Him who has enlightened the world, alleluia!

(translated by Tiran Abp. Nersoyan)

SCRIPTURE READINGS FOR THIS WEEK

Monday	Acts 17:16-34; 1 John 2:1-6; John 7:24-36
Tuesday	Acts 18:1-11; 1 John 2:7-17; John 7:37-8:11
Wednesday	Acts 18:12-28; 1 John 2:18-23; John 8:12-20
Thursday	Acts 19:1-20; 1 John 2:24-25; John 8:21-30
Friday	Acts 19:21-40; 1 John 2:26-28; John 8:31-59
Saturday	Acts 20:1-16; 1 John 2:28-3:1; John 9:1-38

SCRIPTURE READINGS

Գործք առաքելոց 17:1-15

1 Ամփիպոլիսէն եւ Ապոլոնիայէն անցնելով՝ Թեսալոնիկէ եկան, ուր Հրեաներուն ժողովարանը կար: 2 Պօղոս ալ՝ իր սովորութեան համաձայն՝ մտաւ անոնց մէջ, ու երեք Շաբաթ օրեր խօսեցաւ անոնց հետ Գիրքերուն մասին, Յրացատրելով եւ փաստարկելով անոնց թէ Քրիստոս պէտք է չարչարուէր ու մեռելներէն յարութիւն առնէր. եւ ըսաւ. «Այս Յիսուսը՝ որ ես կը հռչակեմ ձեզի, Քրիստոսն է»: 4 Անոնցմէ ոմանք անսացին ու միացան Պօղոսի եւ Ծիդայի, նաեւ՝ բարեպաշտ Յոյներէն մեծ բազմութիւն մը. առաջնակարգ կիներէն հաւատացողներն ալ սակաւաթիւ չէին: 5 Բայց չանսացող Հրեաները նախանձեցան, եւ քանի մը դատարկապորտ, գռեհիկ մարդիկ առնելով՝ բազմութիւն ժողվեցին, ամբողջ քաղաքին մէջ աղմուկ հանեցին, ու Յատնի տան վրայ յարձակելով կը փնտռէին զանոնք՝ որ ամբոխին տանին: 6 Երբ չգտան զանոնք, Յատնը եւ քանի մը եղբայրներ քաշկռտելով տարին քաղաքապետներուն առջեւ՝ գոռալով. «Անոնք որ երկրագունդը տակնուվրայ ըրին՝ հոս ալ հասած են, 7 ու Յատն ընդունած է զանոնք: Անոնք բոլորը կը գործեն կայսրին հրամաններուն դէմ, ըսելով թէ ուրիշ թագաւոր մը կայ՝ Յիսուս անունով»: 8 Բազմութիւնն ու քաղաքապետները վրդովեցան՝ լսելով այս բաները: 9 Բայց երբ երաշխիք առին Յատնէն եւ միւսներէն՝ արձակեցին զանոնք: 10 Եղբայրներն ալ իսկոյն՝ գիշերուան մէջ՝ Բերիա դրկեցին Պօղոսն ու Ծիդան, որոնք հոն հասնելով՝ զացին Հրեաներուն ժողովարանը: 11 Ասոնք աւելի ազնիւ էին՝ քան Թեսալոնիկէի մէջ եղողները. Աստուծոյ խօսքը ընդունեցին լման յօժարութեամբ, եւ ամէն օր կը զննէին Գիրքերը, տեսնելու թէ այդպէս են այդ բաները: 12 Ուստի անոնցմէ շատերը հաւատացին, ու մեծայարգ յոյն կիներէն եւ այր մարդոցմէն հաւատացողներն ալ սակաւաթիւ չէին: 13 Բայց երբ թեսալոնիկեցի Հրեաները գիտցան թէ Բերիայի մէջ ալ Պօղոս հռչակեց Աստուծոյ խօսքը, հոն ալ եկան ու գրգռեցին բազմութիւնը: 14 Այն ատեն եղբայրները իսկոյն Պօղոսը ճամբեցին՝ որ երթայ մինչեւ ծովեզերքը, բայց Ծիդա եւ Տիմոթէոս մնացին հոն: 15 Անոնք որ կը տանէին

Պօղոսը՝ հասցուցին զայն մինչև Աթենք, ապա մեկնեցան՝ պատուէր ստանալով Շիդայի ու Տիմոթէոսի համար, որ շուտով գան իրեն:

Ա Յովհան 1:1-10

1Կեանքի Խօսքին մասին - որ սկիզբէն էր, որ մենք լսեցինք, որ մեր աչքերով տեսանք, որ դիտեցինք ու մեր ձեռքերը շօշափեցին. 2(արդարեւ կեանքը յայտնուեցաւ, մենք տեսանք զայն, եւ կը վկայենք ու կը պատմենք ձեզի այդ յաւիտենական կեանքին մասին, որ Հօրը քով էր եւ յայտնուեցաւ մեզի.) - 3ինչ որ տեսանք ու լսեցինք՝ կը պատմենք ձեզի, որպէսզի դո՛ւք ալ հաղորդութիւն ունենաք մեզի հետ: Մեր հաղորդութիւնը Հօրը հետ է, եւ իր Որդիին՝ Յիսուս Զրիստոսի հետ: 4Կը գրենք ձեզի այս բաները, որպէսզի ձեր ուրախութիւնը լման ըլլայ: 5Եւ սա՛ է այն պատգամը՝ որ լսեցինք իրմէ ու կը հաղորդենք ձեզի, թէ Աստուած լոյս է, եւ անոր մէջ բնաւ խաւար չկայ: 6Եթէ ըսենք. «Մենք հաղորդութիւն ունինք անոր հետ», սակայն խաւարի մէջ ընթանանք, կը ստենք ու չենք կիրարկեր ճշմարտութիւնը: 7Իսկ եթէ լոյսի մէջ ընթանանք, ինչպէս ան լոյսի մէջ է, հաղորդութիւն կ'ունենանք իրարու հետ, եւ անոր Որդիին՝ Յիսուս Զրիստոսի արիւնը կը մաքրէ մեզ ամէն մեղքէ: 8Եթէ ըսենք. «Մենք մեղք մը չունինք», կը խաբենք մենք մեզ, ու ճշմարտութիւն չկայ մեր մէջ: 9Իսկ եթէ խոստովանինք մեր մեղքերը, ան հաւատարիմ եւ արդար է՝ ներելու մեր մեղքերը, ու մաքրելու մեզ ամէն անիրաւութենէ: 10Եթէ ըսենք. «Մենք մեղանչած չենք», ստախօս կը նկատենք՝ զայն, եւ անոր խօսքը մեր մէջ չէ:

Յովհան 7:14-23

14Իսկ երբ տօնը կէս եղաւ՝ Յիսուս բարձրացաւ տանարը, եւ կը սորվեցնէր: 15Հրեաները կը զարմանային ու կ'ըսէին. «Ի՞նչպէս ասիկա գիտէ Գիբբերը, քանի բնա՛ւ սորված չէ զանոնք»: 16Յիսուս պատասխանեց անոնց. «Իմ ուսուցումս՝ ի՛մս չէ, հապա զիս դրկողի՛նն է: 17Եթէ մէկը ուզէ գործադրել անոր կամքը, պիտի գիտնայ թէ այս ուսուցումը Աստուծմէ՛ է, թէ ես ինձմէ կը խօսիմ: 18Ա՛ն որ կը խօսի ինքնիրմէ՛ կը փնտռէ ի՛ր իսկ փառքը, բայց ա՛ն որ կը փնտռէ զինք դրկողին փառքը՝ անիկա՛ ճշմարտախօս է, եւ անոր քով անիրաւութիւն չկայ: 19Մովսէս չտուա՛ւ ձեզի Օրէնքը. բայց ձեզմէ ո՛չ մէկը կը գործադրէ Օրէնքը: 20Ինչո՞ւ կը ջանաք

սպաննել զիս»: Բազմութիւնը պատասխանեց. «Դե՛ւ կայ քու ներսդ. ո՞վ կը ջանայ սպաննել քեզ»: 21 Յիսուս պատասխանեց անոնց. «Գործ մը ըրի, եւ բոլորդ ալ կը զարմանաք: 22 Մովսէս տուաւ ձեզի թփաստութիւնը, (որ ո՛չ թէ Մովսէսէ էր՝ հապա նախնիքներէն,) ու մարդ կը թփաստէք Շաբաթ օրը: 23 Եթէ մարդ կը թփաստուի Շաբաթ օրը՝ որպէսզի Մովսէսի Օրէնքը չլուծուի, կը դառնանա՞ք ինծի դէմ՝ որ ամբողջ մարդ մը բժշկեցի Շաբաթ օրը:

Acts of the Apostles 17:1-15

1 Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews: 2 And Paul, as his manner was, went in unto them, and three sabbath days reasoned with them out of the scriptures, 3 Opening and alleging, that Christ must needs have suffered, and risen again from the dead; and that this Jesus, whom I preach unto you, is Christ. 4 And some of them believed, and consorted with Paul and Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few. 5 But the Jews which believed not, moved with envy, took unto them certain lewd fellows of the baser sort, and gathered a company, and set all the city on an uproar, and assaulted the house of Jason, and sought to bring them out to the people. 6 And when they found them not, they drew Jason and certain brethren unto the rulers of the city, crying, These that have turned the world upside down are come hither also; 7 Whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of Caesar, saying that there is another king, one Jesus. 8 And they troubled the people and the rulers of the city, when they heard these things. 9 And when they had taken security of Jason, and of the other, they let them go. 10 And the brethren immediately sent away Paul and Silas by night unto Berea: who coming thither went into the synagogue of the Jews. 11 These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures daily, whether those things were so. 12 Therefore many of them believed; also of honorable women which were Greeks, and of men, not a few. 13 But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came thither also, and stirred up the people. 14 And then immediately the brethren sent away Paul to go as it were to the sea: but Silas and Timotheus abode there still. 15 And they that conducted Paul brought him unto Athens: and receiving a commandment unto Silas and Timotheus for to come to him with all speed, they departed.

1 John 1:1-10

1 That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked upon, and our hands have handled, of the Word of life; 2 (For the life was manifested, and we have seen it, and bear witness, and shew unto you that eternal life, which was with the Father, and was manifested unto us;) 3 That which we have seen and heard declare we unto you, that ye also may have fellowship with us: and truly our fellowship is with the Father, and with his Son Jesus Christ. 4 And these things write we unto you, that your joy may be full. 5 This then is the message which we have heard of him, and declare unto you, that God is light, and in him is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with him, and walk in darkness, we lie, and do not the truth: 7 But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin. 8 If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. 9 If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness. 10 If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

John 7:14-23

14 Now about the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught. 15 And the Jews marvelled, saying, How knoweth this man letters, having never learned? 16 Jesus answered them, and said, My doctrine is not mine, but his that sent me. 17 If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of myself. 18 He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. 19 Did not Moses give you the law, and yet none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me? 20 The people answered and said, Thou hast a devil: who goeth about to kill thee? 21 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel. 22 Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, but of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man. 23 If a man on the sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken; are ye angry at me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day?



INTROIT FOR EASTER AND EASTERTIDE

Kreesdos haryav ee merelots (Քրիստոս յարեալ ի մեռելոց)

Քրիստոս յարեալ մեռելոց, մահուամբ ըզ մահ կոխեաց. եւ յարութեամբ ըն իրով մեզ ըզկեանըս պարգեւեաց. Նըմա փառք յաւիտեանս. ամէն:

Kreesdos haryav ee merelots, mahvamp uzmah gokhyats yev harootyampun yoorov mez uzgyanus barkevvyats. Numa park haveedyans. Amen.

Christ is risen from the dead! By his death he has trampled on death and by his resurrection he has granted us life. To Him be glory forever. Amen.



CELEBRATING GRADUATES OF 2020

If you have a graduate in your family or know of someone who is graduating, please send us their information.

If you are a graduate, please submit the school you are graduating from, the school you will be attending (if applicable), course of study (if applicable), degree earned and future plans.

We are planning a celebration (format to be determined) on June 14. Call or e-mail the Church office before June 10.

MEMBERSHIP

Many parishioners have told us that they would appreciate reminders about membership dues. So, this is our first reminder of the year! Please take a look at your checkbook or other records. If you have not yet submitted your membership dues for 2020, now is a great time to send in your 2020 St. James membership dues. Annual membership dues are \$125 per person; \$100 per person over 65; \$75 for students.

There are two easy ways to submit your membership dues. The first way is by check, made out to St. James Armenian Church.

It's also easy to send your membership dues or steeple contribution via St. James website www.stjamesevanston.org

Thank you for helping our church to keep its memberships rolls up to date!

HAPPY MOTHER'S DAY!!!

Mother's Hands

Baruyr Sevag

These very hands, a mother's hands,
These old and new hands.

Whatever do you want to say
That haven't been done by these
hands?

When I got married
How gracefully these hands had
danced,
And with whatever dreams these
hands had danced.

Whatever do you want to say
That haven't been done by these very
hands?

The light was not put off till dawn
By these very hands,
When the first baby was born,
It was fed the righteous milk by these
very hands.

Whatever do you want to say
That haven't been done by these very
hands?

They are like pillars
Directed to the heavens,
These very hands
Avoiding the pillar of her house
Till her son returns from the battle
front.

Whatever do you want to say
That haven't been done by these very
hands?

These very hands
Even though a granny's hands,

These very hands, having lost their
power,
They have regained power
When being with her grandson.

Rocks have been turned down by
these very hands
And mountains moved.
Whatever, whatever,
Whatever they don't cost
These very hands,
These tender hands,
These holy hands.

Let us today, as children do,
Kiss these very hands
Which gave birth into this world
And also fed us,
Which in this world they have won
And also kept us,
That have never felt full of us
These very hands,
That have wiped the dust
And also did the washing up
Always judging, always working
These very hands.

These very hands
That have been worn out
And also become rough
But for all of us
They are as tender as silk
These perfect hands,
A mother's hands.

*Translated from Armenian
by Daniel Janoyan*

ՄՈՐ ՉԵՌՔԵՐԸ

Պարույր Սևակ

Այս ձեռքերը՝ մո՛ր ձեռքերը,
Հինավուրց ու նո՛ր ձեռքերը...

Ինչե՛ր ասես, որ չեն արել այս ձեռքերը...
Պսակվելիս ո՛նց են պարել այս ձեռքերը՝
Ի՛նչ նագանքով,
Երագանքով:

Ինչե՛ր ասես, որ չեն արել այս ձեռքերը...
Լույսը մինչև լույս չեն մարել այս ձեռքերը,
Առաջնեկն է երբ որ ծնվել,
Նրա արդար կաթով սնվել:

Ինչե՛ր ասես, որ չեն արել այս ձեռքերը...
Չրկանք կրել, հոգս են տարել այս ձեռքերը
Ծով լռության՝մբ,
Համբերության՝մբ,
Ինչե՛ր ասես, որ չեն արել այս ձեռքերը...

Երկինք պարզված այուն են դառել այս ձեռքերը,
Որ չիվի իր տան այունը՝
Որդին կովից դառնա տունը:
Ինչե՛ր ասես, որ չեն արել այս ձեռքերը...

Մինչև տատի ձեռք են դառել այս ձեռքերը,
Այս ձեռքերը՝ ուժը հասած,
Բայց թոռան հետ նոր ուժ գտած...
Քար են շրջել, սար են շարժել այս ձեռքերը...

Ինչե՛ր, ինչե՛ր, ինչե՛ր չարժեն այս ձեռքերը՝
Նուրբ ձեռքերը,
Մո՛րբ ձեռքերը:

...Եկեք այսօր մենք համբուրենք որդիաբար
Մեզ աշխարհում ծնաց, սնած,
Մեզ աշխարհում շահած, պահած,
Մեզնից երբեք չկշտացած,
Փռչի սրբող, լվացք անող,
Անվերջ դատող, անվերջ բանող
ա՛յս ձեռքերը՝

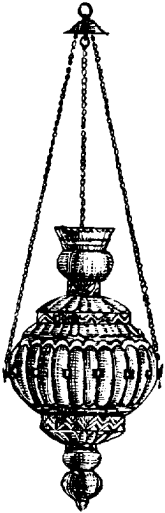
Թող որ ճաբած ու կոշտացած,
Բայց մեզ համար մետաքսի պես
խա՛ս ձեռքերը...



ST. JAMES PARISH COUNCIL

Chairman:	Robert Simon	bcsimon@wowway.com
Vice Chair:	Lisa Esayian	lesayian@kirkland.com
Treasurer:	Sedrak Pashyan	pashyan_s@hotmail.com
Assistant Treasurer:	Vartan Paylan	vartanp@gmail.com
Secretary:	Deborah DerAsadourian	derfamily@wowway.com
Assistant Secretary:	Anoushik Anna Zakarian	anna@annaz1.com
Council Member:	Paula Erickson	perickson@dentaltech.com

GIFT OF LOVE



In this Holy Season of Easter it has become a tradition in our church to donate our Easter *Yughakins* as a gift of love in memory or in honor of our loved ones. *Yughakin* tradition is an ancient custom, which goes back to the Old Testament times. The faithful would bring oil to the temple of God so that its servants would have enough to eat. Later on this custom entered into the Christian religion when oil was brought to Church by believers in order to illuminate it by lighting the lamps in the Church.

Today, *Yughakin* is simply the price or the value of oil donated to the Church. *Yughakin* in Armenian means “price of oil.” In our church, today, we of course do not burn oil in order to illuminate the sanctuary, but we use electricity, gas and other operating expenses. Let us continue the custom of *Yughakin* to keep the lights of St. James always burning!

PLEASE RECYCLE THIS BULLETIN

St. James Church is committed to Creation care. Please recycle this bulletin by taking it with you and use the information throughout the week or leave it at the back of the sanctuary. You can also deposit it in the recycling receptacle in the Nishan Hall as you leave. **Thank you!**

